

Gebrauchshinweise:

- Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir eine vollständige Ladung des Akkus
- Laden Sie den Akku nur mit dem für ihn vorgesehenen Ladegerät
- Laden Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich von 10°C-40°C
- Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn dieses für längere Zeit nicht genutzt wird
- Benutzen Sie den Akku nach einer Beschädigung nicht weiter
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Akkuwechsel ausgeschaltet ist
- Vermeiden Sie eine Tiefentladung des Akkus
- Verwenden Sie keine defekten Ladegeräte

Sicherheitshinweise:

- Schützen Sie den Akku vor Hitze, Feuer und kontinuierlicher Sonneneinstrahlung. Bei zu großer Hitze besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Flüssigkeiten, die bei Beschädigung aus dem Akku austreten könnten. Falls es zu einer Berührung mit der Haut oder den Augen gekommen ist, waschen Sie die betroffenen Bereiche mit ausreichend klarem Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und vermeiden Sie den Kontakt mit blanken Metallgegenständen, wie z.B. Schrauben, Büroklammern, Münzen
- Öffnen und reparieren Sie die Akkus nicht eigenständig und bauen Sie ihn nicht um
- Laden Sie den Akku nie in einer feuchten oder nassen Umgebung auf
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Verwenden Sie den Akku nur in dem dafür vorgesehenen Gerät.
Wenn Sie den Akku in einem anderen Gerät verwenden, kann das Gerät beschädigt werden
- Sollte es beim Gebrauch des Akkus zu Störungen wie dem Austritt von Flüssigkeiten, Verfärbungen, Verformungen, Überhitzung oder Geruchsentwicklung kommen, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und separieren das Gerät, wenn möglich ins Freie. Sorgen Sie für sehr gute Belüftung.
Vermeiden Sie dabei Hautkontakt mit dem Akku und entfernen leicht entzündbare Stoffe aus der Umgebung des Geräts.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie ihren Akku nie im Hausmüll. Kleben Sie die Kontakte vor der Entsorgung mit Isolier- oder Klebeband ab. Beachten Sie die geltenden Gesetze zur Entsorgung von Akkus und informieren Sie sich über Ihre nächstgelegene Entsorgungsstelle oder Recyclingannahmestelle.

WARNUNG:

Bei Nicht-Beachten der Sicherheitshinweise kann es zu Beschädigungen des Akkus oder des Geräts, dem Austreten von Flüssigkeiten, Verletzungen, Kurzschlüssen, Stromschlägen, einem Brand oder einer Explosion des Akkus kommen!



EN Important information on the use of rechargeable batteries



Precautions for use:

- We recommend a first charge of the battery before the first use
- Only charge the battery with the charger intended for it
- Only charge the battery in a temperature range of 10°C-40°C
- Remove the battery from the device if you do not use it for a long period
- Do not continue to use the battery after damage
- Switch off your device before changing the battery
- Avoid any deep discharge of the battery
- Do not use defective chargers

Safety instructions:

- Protect the battery from heat, fire and continuous exposure to sunlight.
There is a risk of fire or explosions if the heat is too high!
- Avoid any contact with liquids that may leak out of the battery in case of damage.
If contact with the skin or eyes has occurred, wash the affected areas with plenty of clear water and contact a doctor.
- Do not short-circuit the battery and avoid any contact with bare metal objects such as coins, screws, paper clips etc.
- Do not try to open, disassemble or modify the battery in any way!
- Never charge the battery in places of high humidity
- Keep the batteries out of the reach of children!
- Only use the battery with compatible devices and chargers!
If you use it with other devices or chargers, the device or/and the battery may be damaged
- When noticing any malfunction when using the battery like the leakage of liquids, discoloration, deformation, overheating or odour, immediately disconnect the battery from the power supply! Isolate the affected device and the battery and transport it outside (if possible). Ensure good ventilation. Avoid any skin contact with the battery and remove any flammable material from the surrounding of the battery

Disposal instructions:

- Please take care of the proper disposal of the battery. Do not dispose it with the domestic waste. Before disposal, cover the contacts with insulating or adhesive tape. Please refer to the valid law of your country on the disposal of batteries and find out your nearest disposal point or recycling collection point.

WARNING:

The non-observance of the safety instructions may result in damage to the device or battery, the leakage of liquids, injuries, short circuits, electric shocks, burns or explosions of the battery!



FR Informations importantes concernant l'utilisation de batteries



Conseils d'utilisation:

- Avant la première utilisation, nous recommandons de charger complètement la batterie
- Ne chargez la batterie qu'avec le chargeur prévu à cet effet
- Ne chargez la batterie que dans une plage de température comprise entre 10 °C et 40 °C
- Retirez la batterie de l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une longue période
- Ne continuez pas à utiliser la batterie après qu'elle a été endommagée
- Veillez à ce que l'appareil soit éteint lors d'un changement de la batterie
- Éviter une décharge profonde de la batterie
- Ne pas utiliser de chargeurs défectueux

Consignes de sécurité:

- Protégez la batterie contre la chaleur, le feu et l'exposition continue au soleil. Une chaleur excessive peut provoquer un incendie et une explosion !
- Évitez tout contact avec des liquides qui pourraient s'écouler de la batterie si celle-ci est endommagée. En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez les zones affectées avec suffisamment d'eau claire et consultez un médecin
- Ne court-circuitez pas la batterie et évitez tout contact avec des objets métalliques non-protégés tels que des vis, des trombones, des pièces de monnaie, etc.
- Ne pas ouvrir et réparer les batteries soi-même ou les modifier
- Ne jamais recharger la batterie dans un environnement humide ou mouillé
- Gardez la batterie hors de portée des enfants
- N'utilisez que la batterie de l'appareil qui lui est destiné.
L'utilisation de la batterie dans un autre appareil peut endommager l'appareil
- Si, lors de l'utilisation de la batterie, il y a des problèmes tels que fuite de liquides, décoloration, déformation, surchauffe ou odeur, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique et séparez-le, si possible à l'extérieur. Assurer une très bonne ventilation. Évitez tout contact de la peau avec la batterie et retirez les substances facilement inflammables du voisinage de l'appareil.

Instructions pour le traitement des déchets:

- Ne jetez jamais votre batterie dans les ordures ménagères.
Recouvrez les contacts de ruban isolant ou adhésif avant de les éliminer. Respectez les lois applicables à l'élimination des batteries rechargeables et renseignez-vous sur le point d'élimination ou le point de collecte de recyclage le plus proche

AVERTISSEMENT:

Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages à la batterie ou à l'appareil, des fuites de liquides, des blessures corporelles, des courts-circuits, des décharges électriques, un incendie ou une explosion de la batterie.



ES Información importante para el uso de las pilas recargables



Precauciones de uso:

- Le recomendamos realice una carga completa de las pilas antes de usarlas por primera vez.
- Cargue las pilas únicamente con el cargador que tenga previsto para ellas.
- Cargue las pilas solo en el rango de temperatura de 10° C a 40° C.
- Retire las pilas del dispositivo si no lo va a usar durante un periodo prolongado.
- No continúe usando las pilas en caso de que presenten cualquier daño.
- Apague su dispositivo antes de cambiar las pilas.
- Evite cualquier descarga profunda de las pilas.
- No utilice cargadores defectuosos.

Instrucciones de seguridad:

- Proteja las pilas del calor, el fuego y de una exposición continuada de la luz solar.
¡Existe riesgo de incendio o explosión si el calor es demasiado alto!
- Evite cualquier contacto con líquidos que puedan escaparse de la pila en caso de que esté dañada. Si ha tenido contacto con la piel o los ojos, lávese las áreas afectadas con abundante agua limpia y póngase en contacto con su centro médico.
- No debe provocar cortocircuitos en los bornes de la pila. Mantenga las pilas alejadas de objetos metálicos (por ejemplo: monedas, tornillos, clips de papel...).
- ¡No intente abrir, desmontar o modificar la pila de ninguna manera!
- Nunca exponga las pilas a la humedad ni al agua.
- ¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños!
- ¡Utilice las pilas solamente con dispositivos y cargadores que sean compatibles!
- Si las usa con otros dispositivos o cargadores, el dispositivo y/o las pilas pueden dañarse.
- Si se da cuenta de algún mal funcionamiento al utilizar las pilas como fugas de líquidos, decoloración, deformación, sobrecalentamiento u olor desconecte inmediatamente las pilas de la fuente de alimentación. Aísle el dispositivo afectado, la pila y téngalo al exterior (si es posible). Asegure una buena ventilación. Evite el contacto de la piel con la pila y retire cualquier material que sea inflamable de los alrededores de la pila.

Instrucciones eliminar/reclicar:

- Tenga cuidado de eliminar correctamente las pilas.
- Nunca las deseche en la basura doméstica. Antes de desecharlas, cubra los contactos con una cinta aislante o adhesiva. Consulte la legislación vigente de su país sobre la eliminación de pilas desechables y busque el punto más cercano de reciclaje o de recolección para este tipo de materiales donde depositarlas.

ADVERTENCIA:

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños en el dispositivo o la(s) pila(s), fugas de líquidos, lesiones, cortocircuitos, descargas eléctricas, quemaduras o explosión(es) de la(s) pila(s).



Gebruiksadvies:

- Voor het eerste gebruik adviseren wij de accu volledig op te laden
- Laadt de accu alleen met de daarvoor geschikte lader
- Laadt de accu bij een temperatuur van 10°C-40°C
- Haal de accu uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt
- Gebruik de accu niet meer als deze beschadigd is
- Schakel het apparaat uit als u de accu verwisseld.
- Vermijd het volledig ontladen van de accu
- Gebruik geen defecte laders

Veiligheidsadvies:

- Bescherm de accu tegen hitte, vuur en continue zonnestralen.
Bij te grote hitte ontstaat brand- en explosiegevaar!
- Vermijd elk contact met vloeistoffen, die bij beschadiging uit de accu kunnen komen.
Indien u toch in contact komt met huid of ogen dient u deze met voldoende schoon water te spoelen en neem contact op met een arts.
- Zorg ervoor dat u de accu niet kortsluit en vermijd daarom contact met metaal, zoals b.v. schroeven, nietjes, munten enz...
- Open of repareer de accu's nooit zelf en bouw deze niet om
- Laadt de accu nooit in een vochtige of natte omgeving
- Bewaar de accu buiten het bereik van kinderen
- Gebruik de accu alleen in het apparaat waarvoor het bestemd is.
Als u de accu in een ander apparaat gebruikt kan het apparaat beschadigen.
- Indien er bij gebruik van de accu storingen optreden, zoals het verkleuren, vervorming, oververhitting, geurontwikkeling of als er vloeistof uitkomt dient u de accu meteen uit het apparaat te halen indien mogelijk in de openlucht.
Zorg voor een goede ventilatie. Vermijd contact met de huid en verwijder licht ontvlambare stoffen uit de omgeving van de accu en het apparaat.

Instructies voor het weggooien van uw accu:

- Gooi de accu nooit bij het huisvuil. Plak isolatieband of plakband over de contacten voordat u de accu wegdoet. Volg de geldende instructies op voor het weggooien van accu's en informeer waar u de accu kunt inleveren voor een milieubewuste recycling.

WAARSCHUWING:

Indien u de veiligheidsadviezen niet opvolgt kan de accu of het apparaat beschadigen of kan het gebeuren dat er vloeistof uitkomt, verwonding, kortsluiting, stroomstoten, brand of explosie optreedt !



Istruzioni per l'uso:

- Si consiglia di ricaricare completamente la batteria prima di utilizzarla la prima volta.
- Ricaricare la batteria solo con il caricabatterie previsto.
- Ricaricare la batteria solo ad una temperatura compresa tra 10° C e 40° C.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo se questo non verrà utilizzato per un lungo periodo.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di sostituire la batteria.
- Non utilizzare la batteria se questa ha subito un danno.
- Evitare di fare scaricare completamente la batteria.
- Non utilizzare caricabatterie difettosi.

Istruzioni di sicurezza:

- Proteggere la batteria da calore, fuoco o luce solare diretta.
Se il calore è eccessivo, vi è il rischio di incendio ed esplosione!
- Evitare qualsiasi contatto con liquidi che potrebbero fuoriuscire dalla batteria, se danneggiata. In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare subito un medico.
- Non cortocircuitare la batteria ed evitare il contatto con oggetti metallici nudi, come p.es. viti, graffette, monete.
- Non aprire o riparare da soli la batteria.
- Non ricaricare mai la batteria in un ambiente umido o bagnato.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la batteria solo nel dispositivo previsto. L'utilizzo della batteria in un dispositivo non compatibile può danneggiare il dispositivo stesso.
- In caso di problemi come fuoriuscita di liquidi, deformazione, surriscaldamento o sviluppo di odori durante l'utilizzo, scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione e separare l'apparecchio dalla batteria, se possibile in un ambiente esterno. Evitare il contatto della batteria con la pelle e rimuovere le sostanze facilmente infiammabili dalle vicinanze del dispositivo. Assicurarsi che ci sia una buona ventilazione.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Non smaltire mai la batteria insieme a rifiuti domestici. Coprire i contatti con del nastro, possibilmente con nastro isolante, prima dello smaltimento. Osservare le leggi applicate sullo smaltimento delle batterie ed informati sul punto di raccolta o riciclaggio più vicino.

ATTENZIONE:

La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare danni alla batteria o al dispositivo, perdita di liquidi, cortocircuiti, scosse elettriche, lesioni, incendi o l'esplosione della batteria stessa.



Sikkerhedsforskrifter vedrørende brug:

- Vi anbefaler, en fuld opladning af batteriet, før du tager det i brug.
- Oplad kun batteriet med en oplader, som er beregnet til det pågældende batteri.
- Oplad kun batteriet ved en omgivende temperatur på 10-40°C.
- Tag batteriet ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i en længere periode.
- Brug ikke batteriet, hvis det er blevet beskadiget.
- Sluk for apparatet, før du udskifter batteriet.
- Undgå, at batteriet bliver dybt afladet.
- Brug ikke en oplader, som er defekt.

Sikkerhedsforskrifter:

- Beskyt batteriet mod varmekilder, åben ild og længerevarende udsættelse for sollys. Hvis batteriet bliver for varmt, kan det bryde i brand eller eksplodere!
- Hvis batteriet bliver beskadiget, skal du undgå at komme i kontakt med eventuelle udsivende batterivæske. Hvis du får batterivæske på huden eller i øjnene, skal du skylle det berørte område grundigt med store mængder rent vand og søge læge.
- Undgå at kortslutte batteriet, og undgå at dets poler kommer i kontakt med metalgenstande såsom mønter, skruer, papirclips osv.
- Forsøg aldrig at åbne, adskille eller modificere batteriet på nogen måde!
- Oplad aldrig batteriet på steder med høj luftfugtighed.
- Batteriet skal være utilgængeligt for børn!
- Brug kun batteriet sammen med kompatible apparater og opladere!
Hvis du bruger det sammen med andre apparater eller opladere, kan disse og/eller batteriet tage skade.
- Hvis du bemærker fejlfunktion ved brug af batteriet såsom lækage af batterivæske, misfarvning, deformering, overophedning eller lugt, skal du omgående afbryde batteriet fra strømforsyningen. Anbring apparatet og batteriet separat, og flyt det om muligt udenfor. Sørg for god udluftning. Undgå hudkontakt med batteriet, og fjern eventuelle brændbare materialer fra batteriets omgivelser.

Bortskaffelse:

- Sørg for at bortskaffe batteriet korrekt. Batteriet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Tildæk batteriets poler med tape eller isolerbånd inden bortskaffelse. Overhold de gældende regler vedrørende bortskaffelse af batterier, og indlever batteriet på det nærmeste indsamlingssted.

ADVARSEL:

Hvis du ikke overholder disse sikkerhedsforskrifter, kan det medføre skader på apparatet eller batteriet, lækage af batterivæske, personskade, kortslutning, elektrisk stød, forbrænding, eller at batteriet eksploderer!



Forholdsregler:

- Vi anbefaler en komplett lading av batteriet før første gangs bruk.
- Batteriet må bare lades opp med batteriladeren som er beregnet til formålet.
- Batteriet må bare lades opp ved temperaturer i området 10-40 °C.
- Ta batteriet ut av enheten hvis du ikke skal bruke den på stund.
- Ikke fortsett å bruke batteriet etter skade.
- Slå av enheten før du skifter batteri.
- Unngå komplett utlading av batteriet.
- Ikke bruk defekte ladere.

Sikkerhetsanvisninger:

- Beskytt batteriet mot varme, åpen ild og langvarig eksponering for sollys. Ikke la batteriet bli for varmt. Eksplosjonsfare!
- Ved skade kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Hvis væsken kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området vaskes med rikelig rent vann. Søk legehjelp.
- Ikke kortslutt batteriet, og sørg for at batteriet ikke kommer i kontakt med metallgjenstander som mynter, skruer, binders og lignende.
- Ikke prøv å åpne, demontere eller modifisere batteriet på noen måte!
- Lad aldri opp batteriet på steder med høy fuktighet.
- Oppbevar batteriene utenfor barns rekkevidde!
- Bruk bare batteriet sammen med kompatible enheter og ladere! Hvis batteriet brukes sammen med andre enheter eller ladere, kan enheten og/eller laderen bli skadet.
- Hvis du oppdager funksjonsfeil ved bruk av batteriet, slik som lekkasje, misfarging, deformering, overoppheting eller lukt, må du straks koble batteriet fra strømforsyningen! Isoler den berørte enheten og batteriet, og transporter det ut i fri luft (hvis mulig). Sørg for god ventilasjon. Unngå all kontakt mellom hud og batteri, og fjern eventuelt brennbart materiale fra området rundt batteriet.

Anvisninger om avhending:

- Avhend batteriet på riktig måte. Ikke kast det i husholdningsavfallet. Før avhending må du dekke til kontaktene med isolasjonsteip eller limbånd. Følg gjeldende nasjonale forskrifter for avhending av batterier, og finn nærmeste miljøstasjon eller innsamlingspunkt for resirkulering.

ADVARSEL!

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skade på enheten eller batteriet, lekkasje av batterivæske, personskader, kortslutning, elektrisk støt, forbrenninger eller eksplosjon!



Käyttöä koskevat varotoimet:

- Suosittelemme akun lataamista täyteen ennen sen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lataa akku ainoastaan tätä varten tarkoitettulla latauslaitteella.
- Lataa akku ainoastaan 10-40 °C:n lämpötilassa.
- Poista akku laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
- Älä jatka akun käyttämistä, jos se on vaurioitunut.
- Kytke laite pois päältä ennen akun vaihtamista.
- Vältä akun syväpurkautumista.
- Älä käytä viallisia latauslaitteita.

Turvaohjeet:

- Suojaa akku kuumuudelta, tulta ja jatkuvalta auringonvalolta.
Jos lämpötila on liian korkea, on olemassa tulipalon tai räjähdyksen vaara!
- Vältä kosketusta nesteiden kanssa, joita akusta voi vuotaa sen vaurioitua.
Jos ainetta on joutunut iholle tai silmiin, pese kyseiset alueet runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä oikosulje akkua ja vältä kosketusta paljaiden metalliesineiden, kuten kolikoiden, ruuvien, paperiliittimien jne. kanssa.
- Älä yritä avata, purkaa tai muuttaa akkua millään tavalla!
- Älä koskaan lataa akkua kosteissa paikoissa.
- Säilytä akut lasten ulottumattomissa!
- Käytä akkua vain yhteensopivien laitteiden ja latureiden kanssa!
Jos käytät sitä muiden laitteiden tai latureiden kanssa, laite tai akku voi vaurioitua.
- Jos havaitset toimintahäiriöitä akkua käyttäessäsi, kuten nesteiden vuotamista, värimuutoksia, muodonmuutoksia, ylikuumenemista tai hajua, irrota akku heti virtalähteestä! Eristä kyseessä oleva laite ja akku ja siirrä ulos (jos mahdollista).
Huolehdi hyvästä tuuletuksesta. Vältä ihokosketusta akun kanssa ja poista kaikki syttyvät materiaalit akun ympäristöstä.

Hävitysohjeet:

- Huolehdi akun asianmukaisesta hävittämisestä. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
Ennen kuin hävität akun, peitä sen kontaktit eristysnauhalla tai teipillä. Nouda maassasi voimassa olevia akkujen hävittämistä koskevia lakeja ja selvitä lähin hävityspaikkasi tai kierrätyspisteesi.

VAROITUS:

Turvaohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena laitteen tai akun vaurioituminen, nesteiden vuotaminen, vammoja, oikosulkuja, sähköiskuja, palovammoja tai akun räjähtäminen!



SV Viktig information om användningen av laddningsbara batterier



Försiktighetsåtgärder för användning:

- Vi rekommenderar en fulladdning av batteriet före den första användningen.
- Ladda batteriet endast med den avsedda laddaren.
- Ladda batteriet endast i ett temperaturområde på 10-40 °C.
- Ta bort batteriet från apparaten när den inte används på en längre period.
- Fortsätt inte att använda batteriet efter en skada.
- Stäng av apparaten innan du byter batteriet.
- Undvik djupurladdning av batteriet.
- Använd inte defekta laddare.

Säkerhetsanvisningar:

- Skydda batteriet från hetta, eld och kontinuerlig exponering för solljus.
Brand- och explosionsrisk föreligger om vid för hög hetta!
- Undvik kontakt med vätskor som kan läcka ut ur batteriet i händelse av skada.
Om sådana vätskor kommer i kontakt med hud eller ögon, tvätta de påverkade områdena med rikligt med vatten och kontakta läkare.
- Kortslut inte batteriet och undvik kontakt med bara metallföremål, t.ex. mynt, skruvar, gem etc.
- Försök inte att öppna, ta isär eller modifiera batteriet på något sätt!
- Ladda aldrig batteriet i en fuktig eller våt miljö.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn!
- Använd batteriet endast med kompatibla apparater och laddare! Om du använder batteriet med andra apparater eller laddare kan apparaten och/eller batteriet skadas.
- Om du upptäcker defekter när du använder batteriet, t.ex. läckage av vätskor, missfärgning, deformation, överhettning eller lukt, koppla omedelbart bort batteriet från strömförsörjningen. Avskilj den påverkade apparaten och batteriet och transportera dem utomhus (om möjligt). Sörj för god ventilation. Undvik hudkontakt med batteriet och avlägsna antändliga material i batteriets omgivning.

Anvisningar för kassering:

- Kassera batteriet på korrekt sätt. Kassera det inte i hushållsavfallet.
Täck över kontakterna med isoleringsband eller tejp före kassering.
Observera gällande lagstiftning i ditt land gällande kassering av batterier och ta reda på närmaste kasseringsställe eller återvinningsstation.

WARNING:

Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det resultera i skador på apparaten eller batteriet, läckage av vätskor, personskador, kortslutningar, elstötar, brand eller explosion av batteriet!



Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed pierwszym użyciem zalecamy całkowite naładowanie akumulatora
- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą dedykowanej dla niego ładowarki
- Akumulator należy ładować tylko w zakresie temperatur od 10°C do 40°C
- Należy wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas
- Nie należy kontynuować użytkowania akumulatora po stwierdzeniu jego uszkodzenia
- Podczas wymiany akumulatora należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone
- Należy unikać pełnego rozładowania akumulatora
- Nie należy używać uszkodzonych ładowarek

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Należy chronić akumulator przed wysoką temperaturą, ogniem i stałym promieniowaniem słonecznym. Przy zbyt wysokiej temperaturze istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Należy unikać kontaktu z płynami, które mogą wyciekać z akumulatora w przypadku jego uszkodzenia. Jeśli doszło do kontaktu ze skórą lub oczami, przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i skonsultować się z lekarzem
- Nie należy zwierzać akumulatora i trzeba unikać kontaktu z odsłoniętymi metalowymi przedmiotami, takimi jak śruby, spinacze, monety itp.
- Nie otwierać, nie naprawiać ani nie przerabiać samodzielnie akumulatora
- Nigdy nie należy ładować akumulatora w wilgotnym lub mokrym otoczeniu
- Akumulator należy przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Akumulator należy stosować tylko w przeznaczonym do tego urządzeniu. Używanie akumulatora w innym urządzeniu może spowodować uszkodzenie sprzętu
- W przypadku wystąpienia problemów, takich jak wyciek płynów, odbarwienie, odkształcenie, przegrzanie lub wydzielanie się nieprzyjemnego zapachu podczas korzystania z akumulatora, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i, jeśli to możliwe, wynieść urządzenie na zewnątrz. Zapewnić bardzo dobrą wentylację. Unikać kontaktu skóry z akumulatorem i usunąć łatwopalne substancje z pobliża urządzenia.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

- Nigdy nie wyrzucać akumulatorów do odpadów gospodarstwa domowego. Przed utylizacją należy owinać styki taśmą izolacyjną lub samoprzylepną. Należy przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie utylizacji akumulatorów i przekazać je do najbliższego punktu zbierania, utylizacji lub recyklingu.

OSTRZEŻENIE:

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie akumulatora lub urządzenia, wyciek płynów, obrażenia, zwarcie, porażenie prądem, pożar lub wybuch akumulatora.



Instrucțiuni de utilizare:

- Înainte de prima utilizare, se recomandă încărcarea completă a acumulatorului
- Încărcați acumulatorul doar cu dispozitivul de încărcare destinat acestuia
- Încărcați acumulatorul doar într-un interval de temperatură de 10°C-40°C
- Scoateți acumulatorul din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat o perioadă mai lungă
- Nu utilizați acumulatorul dacă acesta este deteriorat
- Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a înlocui acumulatorul
- Evitați descărcarea profundă a acumulatorului
- Nu utilizați dispozitive de încărcare defecte

Instrucțiuni de siguranță:

- Protejați acumulatorul de căldură excesivă, foc și expunere directă la soare. Temperaturile ridicate pot provoca incendii sau explozii!
- Evitați contactul cu lichidele care pot ieși din acumulator în caz de deteriorare. Dacă lichidul intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă curată și consultați un medic
- Nu scurtcircuitați acumulatorul și evitați contactul cu obiecte metalice (șuruburi, agrafe, monede etc.)
- Nu deschideți, nu reparați și nu modificați acumulatorul pe cont propriu
- Nu încărcați acumulatorul în medii umede sau ude
- Păstrați acumulatorul departe de accesul copiilor
- Utilizați acumulatorul doar în dispozitivul pentru care este destinat. Utilizarea într-un alt dispozitiv poate duce la deteriorarea acestuia
- Dacă apar probleme precum scurgeri de lichid, decolorare, deformare, supraîncălzire sau miros suspect, deconectați imediat dispozitivul de la sursa de alimentare, dacă este posibil, duceți-l afară și asigurați o bună aerisire. Evitați contactul cu pielea și îndepărtați materialele inflamabile din apropiere.

Instrucțiuni de eliminare:

- Nu aruncați acumulatorul la gunoiul menajer! Izolați contactele cu bandă adezivă înainte de eliminare. Respectați legislația în vigoare privind eliminarea acumulatorilor și informați-vă despre cel mai apropiat punct de colectare sau reciclare.

AVERTISMENT:

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la deteriorarea acumulatorului sau a dispozitivului, scurgeri de lichide, leziuni corporale, scurtcircuit, șoc electric, incendiu sau explozie!

